

اليهود حرفوا الكتاب المقدس (كتب الشريعة والأنبياء) | القديس أوغسطينوس

محمد شاهين التابع

بسم الله الرحمن الرحيم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته. معكم محمد شاهين التابع من قناة الدعوة الإسلامية على اليوتيوب. وفيديو جديد من سلسلة اعتراف خطير. الاقتباس اللي هنقرأ منه النهاردة - 00:00:00

سلوا الاخ حماد وليد ربنا يحفزه وبيارك فيه. فلو انت عندك اعتراف خطير حابب ان احنا نعرضه في هذه السلسلة. اتواصل معنا عن طريق طرق التواصل اللي موجودة تحت في وسط - 00:00:15

في الفيديو. المرجع اللي هنقرأ منه النهاردة ما قریناش منه قبل كده. كتاب لاحد الاباء اللي هو القديس اوغسطينوس. والكتاب نفسه اسمه مدينته الله من سلسلة اسمها التراث الروحي والكتاب نفسه مدينة الله اكتر من مجلد مترجم لاكتر من مجلد. فده هنا المجلد الثاني اللي بيحتوي على - 00:00:25

الكتب من حداشر لسبعينات وغازتينوس ده كان اسقف مدينة فيبيو وكان عايش في الفترة ما بين اواخر القرن الرابع والنصف الاول من القرن الخامس نقله الى العربية الخوري اسقف يوحنا الحلو طبعت دار المشرق بيروت. في الصفحة رقم متين اربعة وتلاتين العنوان هنا الاختلاف الظاهر - 00:00:45

بين الترجمة العبرية للاسفار المقدسة وترجمتنا الخاصة حول اعمار الناس القدماء. تقريبا هو يقصد الترجمة السبعينية. خلوا بالكم من ده في غاية الاهمية. ليه بقى؟ احنا اتكلمنا قبل كده عن الترجمة السبعينية وازاي اليهود ترجموا النص العبري الى اللغة اليونانية. وقلنا قبل كده ان المسيحيين - 00:01:05

من بداية القرن الاول المسيحي تبناوا الترجمة السبعينية. وبعدين بدأت تظهر اساطير حول الترجمة السبعينية الى ان الامر خصوصا عند الاباء الغربيين زي القديس اوغسطينوس. ان الترجمة السبعينية اتعلمت بوحي. وبالتالي لو فيه خلاف ما بين النص - 00:01:25 العبري ونص الترجمة السبعينية اليونانية الوحي هو المسؤول وده نوع من انواع الناسخ والمنسوخ. لكن في نقطة مهمة جدا في بعض الاختلافات ما بين النص العبري والترجمة السبعينية اليونانية ممكن تبرر لها. يعني تحاول تحط سيناريو معين. ليه ممكن الترجمة السبعينية - 00:01:45

اليونانية تختلف مع النص العبري في النقطة دي. لكن في حاجات حتى الاباء الاولى ما كانواش فاهمين ليه النص العبري يختلف مع النص اليوناني فيها ويبقى مين فيه اللي صح؟ زي ايه؟ زي اعمار الناس القدماء. من اول سيدنا ادم وادم عاش كم سنة - 00:02:05 وابنه وعاش كم سنة وهكذا. ده خلاف مشهور جدا. في بعض المراجع بتعمل لها جداول. عمر فلان في السبعينية. عمر فلان في النص العبري. طب هو مش المفروض دي حقيقة تاريخية لو انت هتذكر له ان فلان عاش كم سنة؟ ليه ده ممكن يختلف من - 00:02:25 بس العبري للنص اليوناني. فهنا بيقول ايه؟ وان يكن النص العبري مختلفا اختلافا طفيفا مع كتبنا بخصوص عدد فلست ادري سبب هذا الاختلاف ليه يبقى فيه خلاف لما تيجي تذكر لي اعمار الناس؟ انا مش قادر افهم. هنا هنا هو بيحاول يعني يلم الموضوع. ولكن - 00:02:45

انه ليس كبيرا حول طول اعمار الناس الاولى. في العنوان اللي بعده عمر ما تسامل الذي تمتد حياته اربع ترسنا الى ما بعد الطوفان خلي بالك النقطة دي بقى القديس اوغسطينوس وجد اشكال يعني بغض النظر عن الاختلاف اللي المفروض - 00:03:08

انه غير مبرر وهو مش عارف له سبب. فيه مشكلة بتظاهر بسبب الاختلاف في الاعمار. قال لك ايه؟ لقد اثار هذا الفرق بين كتبنا العبرى
تساؤلا هاما ان كان ما تسامل قد عاش اربعة عشر سنة بعد الطوفان ولم يحصل كتاب المقدس - 00:03:28

بس سوى ثمانية اشخاص بين سكان الارض كلها نجوا من الكارثة الشاملة في السفينة دون ان يكون ماتو سالم من بينهم لانه بحسب
كتبنا قد عاش ميتو سالم مئة وسبعة وكذا وكذا ومش عارف مين فبيحسب يعني هو عاوز يقول لك ايه ما تسامل ده لو - 00:03:48
الموضوع وفق الاعمار اللي مذكورة في الترجمة السبعينية يبقى ما تسامل ده عاش اربعناشر سنة الى بعد الطوفان يعني كان موجود
وقت الطوفان وبعده اربعناشر سنة فمتسالم ده المفروض انه عاش اربعناشر سنة بعد الطوفان - 00:04:08

هو كان موجود وقت الطوفان وعاش اربعناشر سنة بعد الطوفان. ما هو اصل الطوفان ده ما قعدش سنين. الطوفان جه وفي وقت
محدد وخلص يعني الرجال ده عاشر الطوفان وجوده وانتهاءه. طب ازاي نجا من الطوفان؟ دي المشكلة. ازاي ما تسامل - 00:04:28
نجا من الطوفان وهو مش ضمن الاشخاص اللي تم احصاؤهم بين السكان الارضي كلها الذين نجوا من الكارثة الشاملة. خل بالك كل
الاعمار اللي هو بيtalk عندها دي موجودة في سفر التكوين الاصحاح الخامس. في الاصحاح السادس بيtalk عن الطوفان. فهنا بيقول
لك هذا كتاب مواليد ادم. لو جينا في - 00:04:48

آخر خالص هنلاقي مين ماتو شالح ده او ما تسامل ولا وعاش اخنوح خمسا وستين سنة وولد متواشح صار اخلوقي مع الله بعد ما ولد
ماتو شالح. فكانت كل ايام اخنوح كذا وعاش ماتو شالح كذا وعاش ما تواشح فكانت كل ايام ما تصالح - 00:05:08
هنا بقى بيحاول يحل المشكلة فيبيقول ايه؟ وبحسب الكثيرين قضى بعض الوقت لا على الارض. حيث من الثابت كل كائن لا تسمح له
ان يعيش ان يكون قد هلك. يعني ما دام هو اصلا مش من الكائنات البحرية كان هيفرق في الطوفان. عاش بعض الوقت فين بقى؟ مع
والده - 00:05:28

اللي هو مين؟ اخنوح مع والده الذي رفع بشكل عجائبى منتظرًا بقربه نهاية الطوفان. طبعا ده مش موجود في الكتاب المقدس. فهم
بس هم عندهم مشكلة ما تصالح ده ولا ما تسامل ده المفروض عاش اربعناشر سنة بعد الطوفان. يعني وهو مولود قبل الطوفان - 00:05:48

يعني عاشر الطوفان ونجا ازاي؟ ده مش محصور ضمن الناس اللي ركعوا الفلك او السفينة او مع سيدنا نوح حسب المقدس يبقى
ده عمل اللي عمله ده ازاي؟ ففي ناس بتقول لك ده رفع بشكل عجائبى مع والده. اللي هو اخنوح. هنا بقى - 00:06:08
بيقول ايه؟ ان المؤيدین لهذا الرأي وخوفا من من ان يؤثروا بالسوء على الایمان بالكتب المقدسة التي تولیها الكنيسة كل سلطان
يعزون هذا الخطأ لليهود لا على ترجمة المفسرين وينسبونه الى الاصل المنقول الى اليوناني لانهم يقولون ان النسخة السبعينية - 00:06:28

التي التقى ناسخوها على فهم النص كما على مدة عملهم لا يمكن ان تكون نتيجة خطأ منهم او غش لا مصلحة او ليس من الارجح ان
يكون اليهودي الذين غاروا رؤية كتب الشريعة والانبياء تنتقل اليها. قد شوهو كتبهم ليضعفوا من سلطة كتبنا. الجزء الاصغر ده معناه
ايه؟ معناه - 00:06:48

ان في مشكلة والمشكلة حسب الترجمة السبعينية. لكن الكنيسة بتولى للترجمة السبعينية السلطان. هو ده بالنسبة له الكتاب المقدس
يبقى ازاي نبرر المشكلة اللي موجودة في الترجمة السبعينية اللي الكنيسة بتعتبرها النص المقدس - 00:07:08
قال لك هم اليهود ولاد التيت. هم السبب. فمرة اخرى بنجد اتهام المسيحيين لليهود بالتحريف. وليس من الارجح ان يكون اليهود
الذين غاروا من رؤية كتب الشريعة والانبياء تنتقل اليها. قد شوهو كتبهم ليضعفوا من سلطة كتبنا. هنا قال لك ايه؟ ما هو اصل - 00:07:28

المشكلة دي تبع الترجمة السبعينية. لكن الثابت هو ان ما تسامل لم يعش بعد الطوفان. بل مات في السنة عينها. ان كان النظام الزمني
العبء صحيحًا. اما فيما يختص بالنسخة السبعينية فسيتوسع في حينه برأيي حين اصل بعون الله الى ان اضع التصميم لهذا الكتاب
حول الزمن الذي عاشوه - 00:07:48

يعني هو بيقول في الاخر ان الترجمة السبعينية غلط. وهتوقعنـا في مشكلة. والارجح ان النص العـبرـي هو الليـ صـحـ. وهو مشـ شـاـيفـ اـصـلـاـ تـبـرـيرـ هوـ وـمشـ فـاـهـمـ لـيـهـ الـاعـمـارـ مـمـكـنـ تـخـتـلـفـ. لـماـ نـيـجيـ نـتـرـجـمـهـاـ مـنـ الـعـبـرـيـ لـلـيـوـنـانـيـ. وـفـيـ الاـخـرـ بـيـقـولـ لـكـ هـمـ الـيـهـوـدـ وـلـادـ
الـتـيـتـ هـمـ السـبـبـ - 00:08:08

اـكـيـدـ هـمـ الـلـيـ حـرـفـواـ عـلـشـانـ يـضـعـفـواـ مـنـ سـلـطـةـ كـتـبـناـ. فـفـيـ النـهـاـيـةـ اـحـنـاـ بـنـخـرـجـ بـرـضـهـ بـمـلـحـ مـهـمـ جـداـ. وـوـجـوـدـ اـخـطـاءـ فـيـ الـكـتـابـ
الـمـقـدـسـ نـاسـ بـتـضـعـفـ سـلـطـةـ الـكـتـبـ. الـمـفـرـوضـ مـاـ يـبـقـاشـ فـيـهـ اـخـطـاءـ فـيـ الـكـتـابـ المـقـدـسـ - 00:08:28

لـوـ حـازـ هـذـاـ فـيـدـيـوـ عـلـىـ اـعـجـابـكـ فـلـاـ تـنـسـىـ اـنـ تـضـغـطـ عـلـىـ زـرـ اـعـجـبـنـيـ وـلـاـ تـنـسـىـ اـنـ تـقـوـمـ بـمـشـارـكـةـ فـيـدـيـوـ مـعـ اـصـدـقـائـكـ الـمـهـتـمـينـ
بـنـفـسـ الـمـوـضـوـعـ وـلـوـ كـنـتـ قـادـرـاـ عـلـىـ دـعـمـ وـرـعـاـيـةـ - 00:08:43

مـسـتـوـىـ الـقـنـاـةـ لـوـ اـنـتـ شـاـيفـ اـنـ هـذـاـ مـحـتـوـيـ يـسـتـحـقـ دـعـمـ وـرـعـاـيـةـ فـقـمـ بـزـيـارـةـ صـفـحـتـنـاـ عـلـىـ بـتـرـيـانـ اوـ بـبـيـالـ اوـ حـتـىـ قـمـ بـالـاـنـتـسـابـ
لـقـنـاـةـ سـتـجـدـ الـلـيـنـكـاتـ كـلـهـاـ تـحـتـ فـيـ وـصـفـ الـفـيـدـيـوـ - 00:08:53

اـلـىـ اـنـ نـلـتـقـيـ فـيـ فـيـدـيـوـ اـخـرـ قـرـيـبـاـ جـداـ بـاـذـنـ اللـهـ عـزـ وـجـلـ لـاـ تـنـسـوـنـيـ مـنـ صـالـحـ دـعـائـكـمـ. وـالـسـلـامـ عـلـيـكـمـ وـرـحـمـةـ اللـهـ وـبـرـكـاتـهـ -
00:09:03